

Družba za upravljanje terjatev bank, d.d., Davčna ulica 1, Ljubljana (v nadaljevanju: »Prodajalec«) objavlja

JAVNI RAZPIS ZA ZBIRANJE ZAVEZUJOČIH PONUDB

ZA ODKUP TERJATEV

Prodajalec v svojem imenu in za svoj račun objavlja javni razpis za zbiranje zavezujočih ponudb za odkup terjatev Prodajalca do družbe:

KOVINTRADE Mednarodna trgovina, d.d., Celje, Mariborska cesta 7, 3000 Celje

Matična številka: 5025524000 (v nadaljevanju: »Družba«).

1. Predmet prodaje

Prodajalec prodaja vse svoje terjatve, skupaj s pripadki in stranskimi pravicami do Družbe, ki so na dan 25. 5. 2021 skupaj s pripadki znašale 1.836.878,96 EUR (v nadaljevanju: »Terjatev« ali »Terjatve«). Znesek Terjatev se v primeru sklenitve prodajne pogodbe poveča za vse pripadke od 25. 5. 2021 do dne plačila ter zmanjša za morebitna plačila, prejeta v istem obdobju, ki pripadajo Prodajalcu. Kupec bo z nakupom Terjatve vstopil v celotno pogodbeno razmerje do dolžnika in tretjih oseb, ki je s Terjatvijo in pripadajočimi zavarovanji povezano.

2. Postopek zbiranja ponudb

Postopek prodaje Terjatev vodi Prodajalec. V postopku prodaje Terjatev lahko sodelujejo domače in tuje fizične in pravne osebe, ki skladno z navedenimi pogoji, kot opisano v nadaljevanju, oddajo pisno ponudbo za odkup Terjatev.

Prodajalec bo obravnaval zavezujoče ponudbe za odkup Terjatev, poslane priporočeno po pošti, v zaprti kuverti ali ovoju na naslov: Družba za upravljanje terjatev bank, d.d., Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana

z oznako: »NE ODPIRAJ - PONUDBA ZA ODKUP TERJATEV (KOVINTRADE d.d.)«.

Na hrbtne strani kuverte ali ovoja mora biti napisano: ime in priimek oz. firma in naslov oz. sedež ponudnika. Rok za oddajo zavezujočih ponudb je do vključno 28. 6. 2021 do 14.00 ure. Ponudba šteje za pravočasno, če prispe na naslov Prodajalca do navedenega dne do 14.00 ure.

2.1. Vsebina zavezujoče ponudbe

V postopku prodaje bo Prodajalec upošteval pravočasne zavezujoče ponudbe, podpisane s strani zakonitega zastopnika ponudnika in z naslednjo vsebino:

A. Predstavitev kupca:

- i. ime oziroma firma ponudnika, naslov in davčna številka,
- ii. kontaktne podatke pooblaščenih oseb,

- iii. predstavitev - kratek opis dejavnosti zainteresirane osebe, vključno z obsegom poslovanja,
 - iv. identiteto končnega lastnika zainteresirane osebe,
 - v. izjavo, da zainteresirana oseba deluje v lastnem imenu in za lasten račun,
 - vi. opis namena za odkup Terjatve,
 - vii. izjava, da ima ponudnik vsa interna ali druga dovoljenja za podajo zavezujoče ponudbe, kot tudi vse okoliščine v zvezi s pridobivanjem morebitnih soglasij pristojnih organov, ki so potrebna za veljavnost nakupa Terjatve,
 - viii. osnovne finančne podatke - bilanco stanja in izkaz poslovnega izida za zadnja tri leta oziroma za celoten čas poslovanja, kadar je ta krajši,
 - ix. izjavo, da zoper kupca ni bil uveden postopek prenehanja, stečaja, prisilne poravnave ali drug insolventni postopek oziroma postopek prestrukturiranja.
- B. Izjavo o okoliščinah finančnega odkupa in načinu financiranja odkupa:
- i. opis načina financiranja odkupa,
 - ii. dokazilo ali zanesljivo pojasnilo, da zainteresirana oseba ima oziroma bo imela na razpolago zadostna finančna sredstva, in sicer najmanj v višini cene, kot jo je zainteresirana oseba navedla v svoji zavezujoči ponudbi (primer: izjava banke glede deponiranih sredstev s strani zainteresirane osebe, izjava banke, ki potrjuje namen financiranja, itd.),
 - iii. konkretna predstavitev dejanskega izvora sredstev za odkup (vključno z višino financiranja iz lastnih sredstev ter iz kredita, pridobljenega od tretjih oseb (banke itd.).
- C. Izjavo o morebitnih dolgovih (obstoječih ali potencialnih) ponudnika do DUTB, v kateri zainteresirana oseba opiše, ali ima obstoječ dolg do DUTB oziroma ali bi ga lahko potencialno imela;
- D. Izjavo o povezanosti ponudnika z Družbo, v kateri ponudnik opiše ali je ponudnik lastniško ali upravljavsko ali kakorkoli drugače povezan z Družbo, v smislu pravil, ki urejajo gospodarske družbe, oziroma ali je ponudnik v smislu pravil, ki urejajo gospodarske družbe, povezan z lastniki ter člani upravljanja in nadzora v Družbi ali z družbami, ki so lastniško ali kako drugače povezane z Družbo ali lastniki ter člani upravljanja in nadzora teh Družb, oziroma ali je bila kdaj v preteklosti vzpostavljena omenjena povezava.
- E. Izjavo, da ne obstajajo nobene zakonske ovire za sklenitev Pogodbe o prodaji Terjatve po 13. členu Zakona o ukrepih Republike Slovenije za krepitev stabilnosti bank (ZUKSB - A; Uradni list RS, št. 105/2012, 63/2013, 23/2014 in 104/2015), in sicer da ponudnik ni:
- i. oseba, ki se v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, šteje za osebo, povezano z Družbo;
 - ii. pravna oseba, v kapitalu katere ima oseba iz prejšnje alineje (i) delež oziroma katere član posloводства ali prokurist je oseba, ki je bila član posloводства ali prokurist Družbe v obdobju treh let pred nastankom Terjatev, razen če gre za osebo, ki je z osebo iz prve alineje tega odstavka povezana tako, da je Republika Slovenija obvladujoča družba po zakonu, ki ureja prevzeme;
 - iii. fizična oseba, ki je bila član posloводства ali prokurist Družbe v obdobju treh let pred nastankom Terjatev;
 - iv. fizična oseba, ki je s fizično osebo iz prejšnje alineje iii. v razmerju ožje povezane osebe, kot jo določa zakon, ki ureja postopke zaradi insolventnosti;

- v. oseba, za katero se v skladu z zakonom, ki ureja prevzeme, neizpodbitno domneva, da z osebo iz prejšnji dveh alinej deluje usklajeno, razen če gre za osebo, ki je z osebo iz prejšnjih dveh alinej tega odstavka povezana tako, da je Republika Slovenija obvladujoča družba po zakonu, ki ureja prevzeme;
- vi. pravna oseba, ki je opravljala pregled kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste bank v letu 2013 (podatke o takšnih pravnih osebah lahko zagotovi DUTB);
- vii. pravna oseba, ki je kapitalsko povezana s pravno osebo, ki je opravljala preglede kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste bank v letu 2013;
- viii. pravna oseba, ki ji poslovno svetuje pravna oseba, ki je opravljale preglede kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste v bankah leta 2013, ali ki ji poslovno svetuje posameznik, ki je kot zaposleni v teh pravnih osebah ali kot podizvajalec teh podjetij sodeloval pri pregledu kakovosti sredstev bank in obremenitvenih testih bank v letu 2013.

Vzorci večine izjav so vnaprej vsebinsko določeni s strani DUTB in so na voljo na spletnem mestu DUTB: (<https://dutb.eu/vse-terjatev/>); KYC obrazci.zip.

F. Cena za odkup terjatev, rok plačila in način plačila

Ponudnik mora ceno za odkup Terjatev Prodajalca do Družbe določno definirati (primeroma: Cena za odkup Terjatev Prodajalca do Družbe KOVINTRADE, d.d. skupaj s pripadki in stranskimi pravicami znaša [●] EUR (z besedo: [●] 00/100 evrov)).

Ponudnik mora navesti rok plačila, in sicer v dnevih od sklenitve pogodbe o prodaji Terjatev. V primeru, če zadnji dan plačila sovpada z dnem, ko se po zakonu ne dela, se zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Zavezujoča ponudba, skupaj z zavezujočimi izjavami o razpoložljivosti sredstev, mora biti veljavna najmanj do 27. 8. 2021.

Če je ponudnik tuja pravna oseba, mora ponudbi priložiti izpisek iz ustreznega registra, v katerega je vpisana kot pravna oseba, pri čemer izpisek iz ustreznega registra ne sme biti starejši kot 30 dni.

Ponudba mora biti v slovenskem ali angleškem jeziku. Vsak ponudnik lahko predloži le eno ponudbo. V primeru, da ponudnik predloži več kot eno ponudbo, bodo vse njegove ponudbe izločene.

G. Varščina

Prodajalec bo upošteval zavezujoče ponudbe ponudnikov, ki bodo najkasneje do 28. 6. 2021 na račun Prodajalca odprt pri UniCredit banki d.d. številka SI56 2900 0005 1319 162, SWIFT: BACXSI22 z navedbo sklica SI00 1005-702945 vplačali varščino v višini 50.000,00 EUR in ki bodo skupaj z zavezujočo ponudbo predložili potrdilo o vplačilu varščine.

Plačilo varščine lahko veljavno izpolni zgolj ponudnik z nakazilom sredstev iz bančnega računa odprtega pri banki v Sloveniji ali iz svojega bančnega računa, ki je odprt pri banki s sedežem v EU (izvemši pri tem Ciper, Romunijo, Bolgarijo in Luksemburg).

Varščina se bo (neobrestovana) vrnila Ponudnikom, katerih ponudbe bo DUTB ocenila kot neprimerne oziroma katere s strani DUTB ne bodo izbrane.

2.2. Skrbni pregled

Ponudniki bodo imeli možnost opraviti skrbni pregled dokumentacije, vezane na Terjatve, ki so predmet prodaje (v nadaljevanju: Dokumentacija). Skrbni pregled bo možno opraviti vsak delovni dan v obdobju od dne 1. 6. 2021 do vključno 24. 6. 2021 do 14:00 ure. Skrbni pregled se izvaja elektronsko 24 ur na dan. V tem času bodo ponudniki lahko postavljali pisna vprašanja. Pisni odgovori na vprašanja katerega koli vlagatelja, ki so na tej točki udeleženi v postopku, morajo biti posredovana vsem ostalim Ponudnikom.

Pogoj za izvedbo skrbnega pregleda je podpis Izjave o nerazkrivanju informacij, ki jo bo Prodajalec zainteresiranim ponudnikom poslal na njihovo pisno zahtevo.

Prodajalec si pridržuje pravico, da posameznemu ponudniku, brez navedbe razloga, zavrne vpogled v Dokumentacijo ali mu ne omogoči vpogleda v določene informacije.

V času skrbnega pregleda bodo imeli ponudniki možnost vpogleda v osnutek pogodbe o prodaji Terjatve ter podaje morebitnih komentarjev k pogodbi. Pogodba o prodaji bo sklenjena v obliki neposredno izvršljivega notarskega zapisa ali drugi obliki, v kolikor zakon tako določa, ali v kolikor bo prodajalec po lastni presoji tako zahteval.

3. Odpiranje zavezujočih ponudb

Odpiranje zavezujočih ponudb ne bo javno. Prodajalec bo sprejel odločitev o primernosti pravočasno prejetih zavezujočih ponudb predvidoma najkasneje v roku 4 (štirih) tednov po izteku roka za oddajo, vendar ni zavezan k nobeni obrazložitvi.

Prodajalec si pridržuje pravico, da bo ponudnike pozval na izboljšanje ali dopolnitev ponudb ali da bo nadaljeval individualna pogajanja z vsemi ali določenimi ponudniki.

Prodajalec si pridržuje pravico, da v postopku ne izbere nobenega ponudnika oz. zavrne vse predložene ponudbe, prav tako z nobenim ponudnikom ni dolžan skleniti kakršnegakoli dogovora ali pogodbe glede njunega sodelovanja v postopku prodaje terjatev.

4. Sklenitev pogodbe

Prodajalec bo, ni pa k temu zavezan, izbral ponudnika, ki bo posredoval primerno in najugodnejšo ponudbo (v nadaljevanju: izbrani ponudnik) ter z njim sklenil pogodbo o prodaji in odstopu terjatev.

Ponudnik bo izbran skladno z naslednjim kriterijem: ponujena najvišja končna cena za odkup Terjatev Prodajalca do Družbe, način plačila ter morebitne zahteve glede vsebine pogodbe o prodaji Terjatev. Prodajalec bo po lastni presoji ocenil primernost ponudbe. V primeru, da več ponudnikov ponudi enako ceno, se s ponudniki izvedejo individualna pogajanja po enakem merilu za izbor ponudbe.

Izbranemu ponudniku se varščina všteje v kupnino in ima po sklenitvi pogodbe o prodaji Terjatev značaj are. V pogodbi bodo upoštevana tudi zakonska določila glede morebitnih soglasij pristojnih organov, ki so potrebna za veljavnost pogodbe.

Izbrani ponudnik bo moral naknadno predložiti še dodatne podatke skladno z določili Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma. Izbrani ponudnik bo moral posredovati podatke o bančnem računu, s katerega bo nakazana kupnina (če bančni račun ni odprt pri banki s

sedežem v EU (izvzemši Ciper, Romunija, Bolgarija in Luksemburg), je to predmet dodatne odločitve odbora Prodajalca o odobritvi prodaje terjatev).

Prodajalec in izbrani ponudnik bosta na poziv prodajalca pogodbo sklenila najkasneje v roku 15 dni po obvestilu o izbiri ponudnika. Če s strani Prodajalca izbrani ponudnik ne sklene pogodbe, varščina zapade v korist Prodajalca (varščina se ponudniku ne vrne). V tem primeru ima Prodajalec pravico (in ne dolžnost) skleniti pogodbo s ponudnikom, ki je podal drugo ali naslednjo primerno in najugodnejšo zavezujočo ponudbo brez ponovitve zbiranja ponudb za odkup Terjatev.

Ponudnikom, katerih ponudbe Prodajalec ne bo ocenil kot primerne oziroma katere s strani Prodajalca ne bodo izbrane, se vplačana varščina v enojnem znesku brezobrestno vrne tretji delovni dan od izteka roka za podpis pogodbe o prodaji Terjatev, pod pogojem, da ponudnik predloži pisno izjavo z navedbo računa ponudnika, na katerega naj se vrne varščina. V kolikor ponudnik ne predloži izjave, se varščina brezobrestno vrne sedmi delovni dan od izteka roka za podpis pogodbe o prodaji Terjatev na račun, iz katerega je bila vplačana. V primeru iz tega odstavka varščina nima značaja are in neizbrani ponudnik nima pravice zahtevati vračila dvojnega zneska varščine oziroma povrnitve morebitne škode zaradi neizbire.

Prenos Terjatev bo skladno s pogodbo realiziran po plačilu celotne kupnine. Pravočasna poravnava kupnine bo bistvena sestavina Pogodbe. Vse davke in stroške, vključno z morebitnimi notarskimi stroški, v zvezi s prenosom Terjatev bo plačal kupec. Terjatve se prodajo po načelu »videno-kupljeno«, pri čemer se na kupca prenesejo celotna Terjatve Prodajalca, vključno s pripadki in stranskimi pravicami, v največjem zakonsko dopustnem obsegu. Prodajalec jamči le za obstoj Terjatve, ne pa za obstoj zavarovanj in njihovo izterljivost.

Pogodba bo vključevala tudi »top-up« klavzulo (plačilo razlike med plačano kupnino in višjo kupnino iz naslova nadaljnje prodaje) in »Re-sale« klavzulo (zavezuje kupca, da v obdobju 5 let ne more prodati povezanim osebam kot definiranim v 13. členu ZUKSB-A in v primeru kršitve le-te, je Kupec dolžan plačati Prodajalcu pogodbeno kazen v višini 50% kupnine) ter določilo, da lahko Prodajalec javno objavi izvedbo prodaje Terjatev ter identiteto Kupca.

Če je kupec Terjatev tuja pravna oseba, mora Prodajalcu za potrebe priprave prodajne pogodbe pred sestavo predložiti enolično identifikacijsko številko (matična številka), ki jo dodeli Poslovni register Slovenije (AJPES) oziroma če je kupec Terjatev tuja fizična oseba, enotno matično številko (EMŠO).

5. Drugo

Ponudniki sami nosijo stroške udeležbe na javnem razpisu oziroma postopku prodaje Terjatev ter vse morebitne s tem povezane stroške, ne glede na uspeh na javnem razpisu. Prodajalec si pridržuje pravico do spremembe postopka in pogojev prodaje terjatev.

Predmetni javni razpis bo potekal v slovenskem jeziku. Prodajalec lahko posamezne dokumente objavi oziroma predloži tudi v drugem (npr. angleškem) jeziku.

Ponudniki s svojim vstopom v postopek javnega razpisa soglašajo s pogoji izvedbe le-tega.

6. Pravica do preklica in izključitev odškodninske odgovornosti Prodajalca

Prodajalec si pridržuje pravico kadarkoli in brez pojasnila spremeniti načrtovani potek, korake ali druge elemente postopka, prav tako lahko prekine postopek zbiranja ponudb, prodaje oz. pogajanj, za kar ne

nosi nobene odgovornosti in ponudniki iz tega naslova ne morejo zoper Prodajalca uveljavljati nikakršnih zahtevkov. Odškodninska odgovornost Prodajalca je v celoti izključena.

Prodajalec si pridržuje pravico, da pogodbe ne sklene z nobenim ponudnikom.

7. Dodatne informacije

Osnovne javno dostopne informacije o Družbi so dostopne na www.dutb.eu. Potencialni ponudniki lahko dodatne informacije dobijo pri predstavniku Prodajalca: Nataša Mahne, tel. št.: +386 1 42 93 495, email: natasa.mahne@dutb.eu.

8. Pravo in pristojnosti

Za ta javni razpis oziroma objavo, postopke, vezane na ta razpis, zbiranje ponudb in pogodbo o prodaji terjatev se uporablja pravo Republike Slovenije. V primerih kakršnihkoli sporov je izključno krajevno in stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

Ta razpis je objavljen v slovenskem jeziku.

Družba za upravljanje terjatev bank, d.d.